

良濟藥行  
LAUNG CHAI CO.  
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983  
Vancouver 4, B.C. Canada



愉快旅行信號

下次旅行請找我。無論何處時旅行  
如能任由請安亞計劃旅行路程，辦理定倉及車票，你當必得到  
更愉快的旅行。  
請與你就地討安亞票處接洽，或往見本公司華人客務代理處  
均安公司  
均安公司 438 Main St., Vancouver, 4, B.C. (MU 1-1025)

The Bank Of Nova Scotia  
Est. 1832.

乾坤大補丸

每罐七元五毛  
零售

主治：耳鳴心悸  
頭暈目眩  
失眠健忘

歡迎大小貯蓄  
匯兌旅行支票  
保險箱等租賃  
安全貯蓄戶口  
生意私人貸款

代理人  
紐約  
仁壽藥行

歡迎大小貯蓄  
匯兌旅行支票  
保險箱等租賃  
安全貯蓄戶口  
生意私人貸款

那華斯高沙銀行雲高華埠寧市定夾歌林比亞街支行  
此消息。今日由市樓宇局發表  
據稱。此等業主。不肯遵照十一月一  
日生效之市府新法律。  
該法律乃兩年前由市議會通過。規  
定冷水舊樓業主。必須裝設暖氣。據  
此種冷水舊樓。在民鐵有三千間  
間。勃朗市二百七十九間。  
法律同時規定。業主在裝配暖氣後  
每房得提高月租一元半至四元。業主  
裝暖氣之投資。並獲稅優待。

236 PENDER STREET EAST  
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

雙托水仙花頭  
唐山爆竹  
紅芽芋仔  
沙坪粉葛  
酥炸鯛魚  
楨榔芋仔

沙坪粉葛  
酥炸鯛魚  
楨榔芋仔

楨榔芋仔

酥炸鯛魚

楨榔芋仔

酥炸鯛魚